



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

An Ardteistiméireacht 2019

**Aistriúchán
Ar Scéim Mharcála**

Rúisis

Gnáthleibhéal

Nóta do mhúinteoirí agus do scoláirí faoi úsáid na scéimeanna marcála foilsithe

Níl na scéimeanna marcála a fhoilsíonn Coimisiún na Scrúduithe Stáit ceaptha lena n-úsáid mar cháipéisí astu féin. Is áis riachtanach iad ag scrúdaitheoirí a théann faoi oiliúint i léirléamh agus i gcur i bhfeidhm ceart na scéime. Mar chuid den oiliúint sin, as measc rudaí eile, déantar samplaí d'obair na scoláirí a mharcáil agus déantar plé ar na marcanna a bhronntar, mar mhaithe le cur i bhfeidhm ceart na scéime a shoiléiriú. Déanann Scrúdaitheoirí Comhairleacha monatóireacht ar obair na scrúdaitheoirí ina dhiaidh sin le cinntiú go gcuirtear an scéim mharcála i bhfeidhm go comhleanúnach agus go beacht. Bíonn an Príomhscrúdaitheoir i bhfeighil an phróisis agus is gnách go mbíonn Príomhscrúdaitheoir Comhairleach ag cuidiú leis. Is é an Príomhscrúdaitheoir an t-údarás deiridh i dtaca le cé acu a cuireadh an scéim mharcála i bhfeidhm i gceart ar aon phíosa d'obair iarrthóra nó nár cuireadh.

Is cáipéisí oibre na scéimeanna marcála. Cé go n-ullmhaítear dréachtscéim mharcála roimh an scrúdú, ní chuirtear bailchríoch uirthi go dtí go gcuireann scrúdaitheoirí i bhfeidhm ar obair iarrthóirí í agus go dtí go mbailítear agus go meastar an t-aiseolas ó na scrúdaitheoirí uile, i bhfianaise raon iomlán na bhfreagraí a thug na hiarrthóirí, leibhéal foriomlán deacrachta an scrúdaithe agus an ghá le comhleanúnachas caighdeán a choimeád ó bhliain go bliain. Aistriúchán ar an scéim chríochnaithe atá sa cháipéis fhoilsithe seo, mar a cuireadh i bhfeidhm ar obair na n-iarrthóirí uile í.

Is cóir a nótáil i gcás scéimeanna ina bhfuil freagraí nó réitigh eiseamláireacha nach bhfuil sé i gceist a chur in iúl go bhfuil na freagraí ná na réitigh sin uileghabhálach. D'fhéadfadh sé go bhfuil leaganacha éagsúla nó malartacha ann a bheadh inghlactha freisin. Ní mór do na scrúdaitheoirí tuillteanas gach freagra a mheas agus téann siad i gcomhairle lena Scrúdaitheoirí Comhairleacha nuair a bhíonn amhras orthu.

Scéimeanna Marcála san am atá le teacht

Ní cóir talamh slán a dhéanamh d'aon rud a bhaineann le scéimeanna marcála san am atá le teacht bunaithe ar scéimeanna a bhí ann cheana. Cé go mbíonn na bunphrionsabail mheasúnachta mar an gcéanna, is féidir go mbeadh athrú ar shonraí marcála cineál áirithe ceiste i gcomhthéacs na páirte a bheadh ag an gceist sin sa scrúdú foriomlán bliain áirithe ar bith. Bíonn sé de fhreagracht ar an bPríomhscrúdaitheoir bliain áirithe ar bith a dhéanamh amach cén tslí is fearr a chinnteoidh go measfar obair na n-iarrthóirí go cothrom agus go cruinn, agus go gcoimeádfar caighdeán comhleanúnach measúnachta ó bhliain go bliain. Dá réir sin, d'fhéadfadh gnéithe de struchtúr, de mhionsonraí agus de chur i bhfeidhm na scéime marcála in ábhar áirithe athrú ó bhliain go bliain gan rabhadh.

Teanga Scríofa

Marcáil:

- Ba chóir na scrípteanna ar fad a mharcáil le peann dearg.
- Déan marc a leithdháileadh do gach ceist / cuid den cheist, fiú más marc de 0 atá i gceist. Scríobh an marc os cionn an ábhair. Cuir na marcanna do gach ceist/focheist le chéile san imeall ar thaobh na láimhe deise agus cuir líne fúthu.
- Ceartaigh an t-ábhar go léir. Nuair atá níos mó ábhair curtha ar fáil ná mar a éilíodh, déan marc a leithdháileadh don ábhar sin agus scríobh an marc i lúibíní cearnógacha: [marc]. Ná cuir na marcanna sin san áireamh agus tú ag suimiú na marcanna don cheist sin.
- San áit a mbaineann iarrthóir úsáid as an eolas céanna mar fhreagra ar dhá cheist nó níos mó, glac leis an gcéad fhreagra amháin.
- Ná gearr pionós as freagraí atá tugtha i Rúisis.
- Scríobh líon iomlán na marcanna a fhaightear ar leathanach 1 ar bhun an leathanaigh i lúibíní cruinne. Ina dhiaidh sin, coinnigh iomlán reatha ar bhun na leathanach i lúibíní cruinne.
- Suimigh gach ceist (C.1., C.2., C.3.) de réir mar a théann tú ar aghaidh agus cuir na marcanna sin i gciorcail ar bharr an leathanaigh san áit a dtosaíonn an Cheist.
- Aistrigh marcanna na gceisteanna chuig an scarbhileog.
- Seiceáil an t-iomlán deiridh trí chomparáid a dhéanamh idir an t-iomlán deiridh (ar bhun an leathanaigh) agus iomlán na marcanna do gach Ceist (ar bharr an leathanaigh).
- Cuimsíonn lúibíní cruinne () eolas atá bailí ach nach bhfuil riachtanach do mharcanna.

Tarscaoileadh: Ina gcás siúd dar deonaíodh tarscaoileadh maidir le litriú agus gramadach, ní ghearrtar pionós as earráidí sa litriú ná i ngnéithe áirithe eile den ghramadach, mar a míníodh ag an gcomhdháil. Agus obair na n-iarrthóirí sin á meas, cuirfear scéim mharcála mhionathraithe i bhfeidhm.

A. AISGHABHÁIL EOLAIS (60 marc):

Téacs 1 = 30 marc

Téacs 2 = 30 marc

Téacs 1

30 marc

Léigh an sliocht seo a leanas faoi thurais i Moscó. Freagair na ceisteanna i nGaeilge.

Leithdháil 2 mharc as gach smaoineamh/coincheap atá ceart mura luaitear a mhalairt agus 1 mharc as smaoineamh/coincheap atá ceart go páirteach.

Freagair i nGaeilge mura dtugtar a mhalairt le fios.

- 1. Cén modh iompair atá in úsáid ar Bhealaí 1 agus 2? 2 mharc**

 - Bus (dhá urlár)
 - Rothar
- 2. Cá fhad é Bealach 1? 2 mharc**
1 uair an chloig
- 3. Tabhair trí shonra faoi na háiteanna ar féidir le duine cuairt a thabhairt orthu mar chuid den turas 2 uair an chloig. 3 x 2 mharc**

• Tugtar ‘Anam Mhoscó’ air • An Chearnóg Dhearg • an Chreimil • Ardeaglais Naomh Basil	• Amharclann Bolshoi/Mhór • Séipéal/Ardeaglais Chríost an tSlánaitheora
--	---

Bronn marc amháin: amharclann
- 4. Cá mhéad a chosnaíonn ticéad do dhuine fásta? 2 mharc**
1200 rúbal
- 5. Tabhair dhá shonra faoin lacáiste atá ar fáil. 2 x 2 mharc**

 - Lacáiste do theaghlaigh ó 200 go 600 rúbal
 - Cosnaíonn sé 3000 rúbal do bheirt daoine fásta agus páiste amháin seachas 3200 rúbal
 - Faigheann daoine idir 7-13 bliana d’aois lacáiste
- 6. Tá rogha mar mhalairt ar bhealach an bhus ar fáil. Tabhair dhá shonra. 2 x 2 mharc**

 - Rothar
 - Dhá bhealach, ceann acu gearr ceann eile níos faide
 - Is féidir athrú ó bhus go rothar (agus ar ais go bus)
- 7. Tabhair dhá shonra faoi na roghanna praghais. 2 x 2 mharc**

 - Duine fásta 1900 rúbal +
 - Páiste 1100 rúbal +
 - Ráta teaghlaigh - 2 daoine fásta agus 1 páiste = 4700 rúbal

(Glac le freagra atá scríofa san áit mhícheart murar bronnadh marcanna as cheana. Glac le freagraí a thagraíonn do roghanna praghais níos luaithe sa téacs murar bronnadh marcanna cheana.)

Посмотрите на Москву.

На двухэтажном автобусе

Bronn trí mharc in aghaidh an fhrása. Ná gearr pionóis as earráidí a dhéantar faoi dhó nó níos mó. Déan an scoláire a mharcáil as an méid atá scríofa aige – fiú mura mbíonn an frása ceart ann.

Téacs 2

30 marc

Leithdháil 2 mharc as gach smaoineamh/coincheap atá ceart mura luaitear a mhalairt agus 1 mharc as smaoineamh/coincheap atá ceart go páirteach.

1. **Tabhair trí shonra faoin suíomh atá ag lóistín na mac léinn.** **3 x 2 mharc**
 - Moscó
 - Ascaill Verdansky/Prospekt Verdanskogo
 - Foirgneamh/teach 37
 - Slí isteach ó Shráid Kravchenko
 - Meitreo ('Prospekt Verdanskogo')
2. **Tabhair dhá shonra faoi na háiseanna atá sa cheantar.** **2 x 2 mharc**
 - (Trí nóiméad ón) Meitreo (Prospekt Verdanskogo)
 - (Turas gearr chuig) an ollscoil (ar Chnoic Lenin)
 - Páirc le lochanna agus cosán
 - Siúl
 - Raon reatha
 - Ionad siopadóireachta/Ashan-(Kapitolii)/ollmhargadh
 - Raon rothaíochta
 - Páirceáil rothair
3. **Tabhair trí shonra faoi na háiseanna atá ar fáil i lóistín na mac léinn.** **3 x 2 mharc**
 - Bloic de 2, 3 nó 4 sheomra
 - Seomra folctha/áiseanna leithris (i ngach bloc)
 - 1, 2 agus 3 sheomra leapa
 - Cistin (ar gach urlár)
 - Cócaireáin leictreacha
 - Boird chun bia a ullmhú
 - Doirtil + aláraim dheataigh
 - CCTV/TCI/monatóireacht físeáin
 - Fáil ar sheirbhísí éigeandála/dóiteáin
 - Ardaitheoirí
4. **Cad atá lonnaithe ar an 7ú hurlár i lóistín na mac léinn?** **2 mharc**
 - Leabharlann
 - Dhá sheomra léitheoireachta
5. **Tabhair trí shonra faoina bhfuil ar an gcéad urlár.** **6 mharc**
 - Ceaintín/seomra bia
 - club mac léinn
 - cleachtaí damhsa
 - pianó + uirlisí eile ceoil
 - canadh/amhránaíocht
 - seomra stórais (le húsáid le linn na laethanta saoire)
 - seónna a léiriú
 - leadóg bhoird
 - seomra le haghaidh iarnála
 - seomra chun éadaí a thriomú
 - siopa grósaera/áise/siopa

Tógadh na frásaí aidiachtúla agus na frásaí ainmfhoclacha seo a leanas as an téacs.
Sa tábla taobh le gach frása léirigh an bhfuil sé san uatha nó san iolra:

Roghnaigh ceann: **uatha** nó **iolra**
Определите для каждого примера: это **единственное число** или **множественное число**

Sampla / Example / Пример:

личные вещи iolra / plural / множественное число

студенческое общежитие	uatha (единственное число)
городская территория	uatha (единственное число)
пешеходная зона	uatha (единственное число)
торговый комплекс	uatha (единственное число)
блочные коридоры	iolra (множественное число)
первый этаж	uatha (единственное число)

B. Measc agus Meaitseáil

40 marc

Déan na rannóga seo a leanas a bheadh i siopa leabhar a mheaitseáil le teidil na leabhar a thugtar sa tábla thíos.

Каталог товаров

2. Учебники/ Рабочие тетради	Контурные карты 10-11 класс
4. Художественная литература	Пушкин А.С. «Пиковая дама»
5. Детская литература	Сутеев В.Г. «Я читаю сам!» Сказки для детей
6. Современные технологии	«Интернет дома» Справочник обывателя
7. История	Петров М.С. «Наполеон»
8. Здоровье и спорт	Богина Ю.Н. «Я научу вас жить долго!» Как прожить не меньше 100 лет: советы легендарного врача
1. Игрушки	Хогина А.С. «Конструктор Lego» Интенсивный курс
9. Архитектура и дизайн	Яровая М.С. «Как читать и понимать архитектуру» Интенсивный курс
10. Дом и сад	Хессайон Д.Г. «Все о цветах в вашем саду»
3. Кулинария	Осина А.В. «Ужин за 20 минут»

Léigh trí na comhráití gearra seo a leanas agus cuir focail sna spásanna atá curtha ar fáil. Roghnaigh do chuid freagraí as na liostaí thíos. Tá na focail go léir curtha ar fáil san fhoirm chuí.

Focail in easnamh / Пропущенные слова

Кто	кем	где	где	каком
-----	-----	-----	-----	-------

Grúpa A / Group A

Катя: Вот фотография. Это наша семья. Это мой папа. Он инженер.

Подруга: **Где** он работает?

Катя: Он работает на заводе. А вот мама. Она работает в больнице врачом, это вы знаете.

Подруга: Да, это мне известно. А это **кто** ?

Катя: Это мой брат.

Подруга: А **кем / где** он работает?

Катя: Он не работает, он студент. Учится в университете. А это мои дедушка и бабушка.

Подруга: Они очень красивая пара.

Катя: Спасибо.

Подруга: А это кто?

Катя: Это моя подруга. Она начинающая актриса.

Подруга: А в **каком** театре она работает?

Катя: В Малом театре, если вам интересно, можете сходить на её выступление.

Подруга: Спасибо, обязательно схожу. А вы **кем / где** работаете или вы учитесь?

Катя: Я учусь в университете на пятом курсе. Скоро буду работать в школе, учителем русского языка и литературы.

Grúpa B / Group B

Сколько	чем	какие	какой	когда
---------	-----	-------	-------	-------

Покупатель: Доброе утро.

Продавец: Приветствую вас. Цветочный магазин "Запах". **Чем** могу помочь?

Покупатель: Я бы хотел заказать цветы для жены.

Продавец: **Какие** цветы любит ваша жена?

Покупатель: У вас есть орхидеи?

Продавец: Да, наш лучший букет из орхидей - это композиция "Все для тебя". Хит продаж! Его создают квалифицированные флористы.

Покупатель: **Сколько** стоит букет?

Продавец: 3000 рублей с доставкой по городу.

Покупатель: Хорошо. Я рассчитаюсь наличными при получении.

Продавец: **Когда** доставить букет?

Покупатель: Завтра к 9 утра.

Продавец: Хорошо. Пожалуйста, **какой** у вас адрес?

Покупатель: Улица Радужная, дом 7.

Продавец: Спасибо за заказ.

Покупатель: Спасибо, до свидания.

Продавец: До свидания.

D. LÉIRTHUISCINT**40 marc**

Leithdháil 2 mharc as gach smaoineamh/coincheap atá ceart agus 1 mharc as smaoineamh / coincheap atá ceart go páirteach.

1.(i) Tabhair dhá shonra faoin gcruth atá ar Tatyana. 2 x 2 mharc

- Álainn
- Súile móra/gorma
- Gruaig fhada
- Meangadh gáire deas/álainn

1.(ii) Nuair a fheiceann daoine ar an tsráid í conas a théann sé sin i bhfeidhm orthu? 2 mharc

- Tugann gach duine aird uirthi/tugann gach duine faoi deara í
- bíonn mná in éad léi/éadmhar
- bíonn gliondar ar fhir/meas ag fir uirthi/ionadh ar fhir léi

1.(iii) Cad iad na tairiscintí ar chabhair a fhaigheann sí? Tabhair dhá shonra. 2 x 2 mharc

- Síob abhaile
- A málaí/siopadóireacht a iompar
- Cabhrú léi trasna an bhóthair
- A scáth fearthainne a dheisiú
- Teilifís
- Seinnteoir CD
- Suíochán a thabhairt di ar an mbus

1.(iv) Cad iad na cuirí a fhaigheann sí? Tabhair dhá shonra. 2 x 2 mharc

- Pictiúrlann
- Uachtar reoite
- Caifé/caife

2.(i) Cad a dhéanann Tatyana nuair a bhíonn am saor aici? Tabhair ceithre shonra. 4 x 2 mharc

- Giotár
- Canann sí
- Filíocht
- Ceol
- Péinteáil/ealaín
- Ceolchoirmeacha
- Téann sí chuig taispeántais
- Féilte scannán

2.(ii) Cé mhéad teanga a labhraíonn Tatyana? 2 mharc

3

2.(iii) Tá an t-ádh dearg ar Tatyana. Tabhair trí shonra. 3 x 2 mharc

- Freagraíonn an tseirbhís eolaí teileafóin í láithreach
- Tacsáí ag an stad tacsaithe + buann sí rud ar thicéad crannchuir/scríobcháta
- Níl báisteach ar a saoire ag an trá
- Téann sí chuig dioscó uair amháin agus buaileann sí le fear dathúil

3.(i) Conas a thaispeánann Tatyana gur duine lách dea-chroíoch í? Tabhair dhá shonra. 4 mharc

- Fiafraíonn sí an fáth a bhfuil cara sa bhaile nuair atá an aimsir chomh deas sin
- Molann sí go rachadh a cara chuig bialann
- Peil
- Bualadh le cairde

3.(ii) Roghnaigh trí aidiacht as Roinn 3 a dhéanann cur síos ar phearsantacht Tatyana. 3 x 2 mharc

Maith nó lách nó aireach/cúramach nó cairdiúil nó fáilteach nó umhal

Glac le leaganacha Rúisise de na sé haidiachtaí: добрая, заботливая, внимательная, приветливая, гостеприимная, скромная)

ROINN II (60 MARC)

A. Freagraí gearra: léirtheiscint cultúir

30 marc

Scríobh 3-5 abairt ar **DHÁ** cheann de na topaicí seo a leanas i Rúisis **nó** i nGaeilge. Ba chóir go mbeadh **trí** shonra fhíorasacha i ngach freagra. Bronntar marcanna ar ábharthacht na bhfreagraí agus ar leanúnachas sa téacs.

1. Am Siamsaíochta i gCónaidhm na Rúise	1. Досуг в Российской Федерации
2. Tithíocht i gCónaidhm na Rúise	2. Жильё в Российской Федерации
3. Cúrsaí Iompair i gCónaidhm na Rúise	3. Транспорт в Российской Федерации
4. An Aimsir i gCónaidhm na Rúise	4. Погода в Российской Федерации
5. Féiltí i gCónaidhm na Rúise	5. Праздники в Российской Федерации

Ní bheidh caighdeán na Gaeilge / na Rúisise ina thoisc mheasúnaithe ach amháin sa mhéid agus go gcuirfeadh sé bac ar chumarsáid.

Ábhar gach freagra

Leithdháil 4 mharc as gach smaoineamh/coincheap atá ceart suas go dtí 12 mharc ar a mhéad

Leithdháil 2 mharc as smaoineamh/coincheap atá ceart go páirteach suas go dtí 6 mharc ar a mhéad.

Comhleanúnachas sa téacs

3 mharc Eagrú sármhaith. Leibhéal ard comhleanúnachais sa fhreagra ar fad.

2 mharc Forbairt déanta go ginearálta ar an ábhar laistigh de chreat oibre atá pleanáilte go cúramach. Curtha i dtoll a chéile go maith, tríd is tríd, ach easpa comhleanúnachais in áiteanna.

1 marc Eagrú sásúil déanta ar ábhar. Forbairt neamh-chomhsheasmhach agus/nó neamh-uailmhianach déanta ar na smaointe. Siabhránach agus/nó athráiteach in amanna.

0 marc Cumas teoranta i dtaobh ábhar a eagrú agus smaointe a fhorbairt. Easpa comhleanúnachais sa struchtúr.

B. Scríbhneoireacht Leanúnach

30 mharc

Scríobh 6-10 n-abairt ar cheann AMHÁIN de na topaicí seo a leanas i **RÚISIS**.

1. Laethanta saoire na Nollag • Conas a chaitheann tú laethanta saoire na Nollag? • Cé leis a gcaitheann tú laethanta saoire na Nollag? • Cad é an chuid de laethanta saoire na Nollag is fearr leat? • Conas a chaitheann tú Lá Nollag?	1. Зимние каникулы • Как вы проводите зимние каникулы? • С кем вы проводите зимние каникулы? • Что вы больше всего любите делать во время зимних каникул? • Как вы празднуете Рождество?
1. Litir Tá do chara pinn ag teacht ar cuairt chugat den chéad uair. Scríobh litir chuige/chuici. Sa litir déan cur síos ar: • do theach • an ceantar ina bhfuil tú i do chónaí • gníomhaíochtaí atá ar fáil i do cheantar na pleananna atá agat don chuairt.	2. Письмо Ваш друг по переписке впервые приезжает к вам в гости. Напишите ему/ей письмо. В письме опишите: • ваш дом • район где вы живёте • какие секции/кружки есть в вашем районе. какие у вас планы на этот визит.
3. Mo phost páirtaimseartha • Cá bhfuil tú ag obair? • Cén pá a fhaigheann tú? • Cad iad na huaireanta oibre atá agat? • Cad is maith leat a dhéanamh leis an airgead?	3. Моя работа • Где вы работаете? • Сколько вы зарабатываете? • В какие часы вы работаете? • На что вы тратите заработанные деньги.

GACH CEANN: Leithdháil marc as ábhar + cumas scríofa (ex 24) mar atá léirithe thíos.

Leithdháil leathchuid den mharc ar fáil as an bhfeidhm riachtanach a chomhlíonadh/as an eolas riachtanach (stór focal) a sholáthar agus leathchuid den mharc ar fáil as ionramháil na teanga (cruinneas/oiriúnacht).

Ní bhronntar aon mharcanna as eolas/ábhar breise.

2 phointe as sonraí ábhair suas go dtí 12 phointe ar a mhéad

Cruinneas agus líofacht

Marc	Teanga: cruinneas, líofacht
12	Beagnach gan locht maidir le cruinneas. Léirítear leibhéal ard sofaisticiúlachta in ionramháil struchtúir na teanga.
10-11	Beagán earráidí, mion-earráidí an chuid is mó acu. Ionramháil mhaith teanga.
7-9	Déantar roinnt earráidí móra gramadaí nó litrithe, ach gan lagú rómhór á dhéanamh ar chumarsáid. Ionramháil na teanga idir a bheith sásúil agus go maith.
4-6	An chumarsáid lagaithe ag earráidí bunúsacha go minic e.g. comhaontuithe, foirmeacha briathra. Gan ach cumas teoranta in ionramháil na teanga + teanga ‘aistrithe’ shimplí go príomha, a chuireann bac ar chumarsáid.
1-3	Cruinneas sna foirmeacha is simplí amháin. Earráidí bunúsacha ann an-mhinic. Ar bheagán cumais in ionramháil na teanga.
0	Eolas agus réimse chomh teoranta sin nach féidir aon mharcanna a bhronnadh ina leith.

Más é 6 nó níos lú marc an ábhair, marcáil an cumas scríofa as 9 agus scríobh ‘E níos ísle’ chun é seo a léiriú.

Cuir bosca cearnógach thart ar earráidí atá ann arís agus arís, ná gearr pionós an athuair.

Bain úsáid as líne chorrach faoi bhotúin litrithe agus faoi earráidí sa stór focal. Cuir líne faoi dhrochbhotúin.

Leithdháil 6 mharc as comhleanúnachas sa téacs:

- 6** Eagrú sármhaith. Leibhéal ard comhleanúnachais sa fhreagra ar fad.
- 4-5** Forbairt déanta go ginearálta ar an ábhar laistigh de chreat oibre atá pleanáilte go cúramach. Curtha i dtoll a chéile go maith, tríd is tríd, ach easpa comhleanúnachais in áiteanna.
- 2-3** Eagrú sásúil déanta ar ábhar. Forbairt neamh-chomhsheasmhach agus/nó neamh-uaillmhianach déanta ar na smaointe. Siabhránach agus/nó athráiteach in amanna.
- 1** Cumas teoranta i dtaobh ábhar a eagrú agus smaointe a fhorbairt. Easpa comhleanúnachais sa struchtúr.
- 0** Eagraithe chomh dona sin agus an oiread sin easpa comhleanúnachais ann nach féidir aon chreidiúint a thabhairt.

CLUASTUISCINT - 100 marc

Ginearálta:

- Níl aon pionós ann as ábhar iomarcach nach ndéanann an freagra neamhbhailí.
- Glac le foirmiú ar bith a thugann an t-eolas atá á lorg.
- Glac le freagraí ar cheisteanna atá scríofa san áit mhícheart.
- Ní bheidh caighdeán na Gaeilge ina thoisc mheasúnaithe ach amháin sa mhéid agus go gcuirfeadh sé bac ar chumarsáid.
- Má tá an freagra scríofa go hiomlán i Rúisis – ná gearr pionós. Má tá gnéithe leithlisithe (focail/nathanna) de Rúisis san áireamh sa fhreagra – ná gearr pionós.

ROINN I

Comhráití gearra

25 marc

1. Tabhair sonra amháin faoi shuíomh an óstáin.

5 mharc

- | | | |
|----------------------|--------------|-----------|
| • Lár na cathrach | • Iarsmalann | • Páirc |
| • Gar don amharclann | • Siopa | • Abhainn |

2. Tabhair sonra amháin faoin rang Béarla a bhfuil an glaoiteoir ag fiosrú ina thaobh.

5 mharc

- | | |
|-----------------------------|--------------|
| • Do thosaitheoirí | • 7in |
| • cúigear i rang/grúpa | • Rang oíche |
| • Dé Luain agus Dé Céadaoin | |

3. Tabhair sonra amháin faoi shiomptóim an othair.

5 mharc

- Tinneas cinn
- Scornach thinn
- Teocht ard/fiabhras/38.8°

4. Tabhair sonra amháin faoi na pleananna a dhéanann na cairde seo le haghaidh an tráthnóna.

5 mharc

- Amharclann
- Bualadh le chéile ag an meitreo/lasmuigh den meitreo
- Bualadh le chéile ag a 6.30 pm
- Ticéid saor in aisce
- Tosaíonn an dráma ag a 7

5. Tabhair sonra amháin faoin gcomhrá teileafóin seo.

5 mharc

- | | | |
|--|---------------------|--------------------------|
| • Tacsáí | • Anois/láithreach | • Mion-veain |
| • chuig an stáisiún traenach | • Do cheathrar | • Ann i gceann 5 nóiméad |
| • Is é seoladh an ghlaiteora 8 Cearnóg an Bhua, an chéad bhealach isteach/bloc 1 | • Trí chás/bagáiste | |

ROINN II

Agallamh/репортаж

25 marc

1. **Cathain a ghlac Maria páirt sa rince Ghaelach den chéad uair?** 5 mharc
Ceithre bliana ó shin
2. **Tabhair dhá shonra faoi Lá Cultúir na nGael.** 10 marc
 - 20 Meán Fómhair
 - In Kirov (pálás na n-óg)
 - An chéad cheann
 - Damhsaí
 - Máistir-ranganna
 - Margadh ealaíne
 - Léachtaí faoi chultúr na hÉireann
3. **Tabhair sonra amháin faoi phost Maria.** 5 mharc
 - Oibríonn sí in iarsmalann na mbréagán
 - Saineolaí ar ealaín
 - Is breá léi a cuid oibre
 - Tá sé cruthaitheach/ealaíonta
 - Obair eagraíochtúil/oifigeBronn dhá mharc: iarsmalann
4. **Cá háit arb é rún a croí ag Maria dul ann?** 5 mharc
Éire

ROINN III

Fógra

25 marc

1. **Tabhair dhá shonra faoin bhféile.** 2 x 5 mharc
 - Idirnáisiúnta
 - Do pháistí
 - Scoileanna scannán
 - Tugtar 'Déanaimis scannán/taifeadadh le chéile' air
 - Cuireann aisteoirí agus stiúrthóirí óga a saothar i láthair (d'Éireannaigh)
 - (an 21 agus 22) Iúil + á heagrú ag 'Russian Bridge'
 - Ó scoileanna Eorpacha
 - In Amharclann Mill/Dún Droma
 - I mBaile Átha Cliath
 - le tacaíocht ó rialtas Mhoscó
 - Scannáin bunaithe ar shaothair Pushkin/Chukovsky
 - Saothair ó scoileanna sa Rúis/an Fhrainc/an Iodáil/an Spáinn/Éire
 - Aoi speisialta Natalia Bondarchuk
 - Aoi speisialta Maria Solovyeva
- 2.(i) **Tabhair sonra amháin faoin scannán 'Zhyli Byli'.** 5 mharc
 - Scannán grinn
 - Corraíonn sé an t-anam
 - faoi fhíordhaoine Rúiseacha
 - Scéal faoi ghlúin iomlán
 - Tuismitheoirí
 - Seanmháithreacha
 - Seanaithreacha
 - Nádúr álainn
 - I Rúisis
 - Fotheidil Bhéarla
- 2.(ii) **Cá mhéad a chosnaíonn na ticéid do première 'Zhyli Byli'?** 5 mharc
€7
3. **Cá háit ar féidir le duine eolas a fháil faoin bhféile?** 5 mharc
Ar an leathanach Facebook

ROINN IV

Beathaisnéis/ Биография

25 marc

1.(i) Tabhair dhá shonra faoi theaghlach Michael.

10 marc

- Gearmánach is ea a athair
- Éireannach (Tuaisceartach) is ea a mháthair
- Deirfiúr (níos sine) (Katherine)
- Bhog an teaghlach go hÉirinn nuair a bhí Michael dhá bhliain d'aois
- Bainistíonn/bhainistigh a athair bialann in Éirinn
- Cónaíonn an teaghlach in Éirinn
- Chónaigh siad sa Ghearmáin/in Heidelberg tráth

1.(ii) Tabhair sonra amháin faoin bpáirt a ghlac Michael in imeachtaí seach-churaclaim.

5 mharc

- Giotár
- Cairdín
- Pianó
- ba bhreá leis rac(-cheol) crua
- Bhunaigh sé banna ceoil
- Sheinn sé an giotár
- Sheinn an banna ceoil i gclubanna i gCill Airne
- D'oibrigh sé sa bhialann

2. Cén aois a bhí ag Michael nuair a ghlac sé páirt in imeachtaí Ionad Drámaíochta Londain den chéad uair?

5 mharc

19

3. Tabhair sonra amháin faoin gcuma atá ar Michael Fassbender de réir mar a chuirtear síos air sa sliocht.

5 mharc

- Ard (183 cm)
- Súile draíochtúla/hiopnóiseacha
- Meangadh leathan

TÉIPSCRIPT

Comhráití gearra

1.

Водитель такси: Вам куда?

Иностранец: Посоветуйте мне, пожалуйста, где можно остановиться в вашем городе?

Водитель такси: Советую Вам остановиться в гостинице «Radisson». Это новая современная гостиница. Она находится в центре города. Недалеко от гостиницы театр, музей, большой универмаг. А рядом с гостиницей река и парк.

Иностранец: Ну что ж, прекрасно. Едем в гостиницу «Европа»

2.

Катя: Здравствуйте! Я бы хотела записаться на курсы английского языка. Это возможно?

Секретарь: Доброе утро! Для начала нужно решить, в какое время Вам удобно заниматься, в какой группе Вы бы хотели заниматься и какой Ваш уровень знания английского языка.

Катя: Я только начинаю изучать английский язык.

Секретарь: Тогда Ваш уровень можно определить как начальный.

Катя: Заниматься я могу вечером и, желательно, в малочисленной группе, если это, конечно, возможно.

Секретарь: Да, это возможно.

Катя: Тогда я могу узнать немного подробнее об этом?

Секретарь: Конечно. Вы будете заниматься в группе, в которую входит 5 человек, занятия будут проходить по понедельникам и средам в 19.00. Вам удобно такое расписание.

Катя: Да, это расписание мне очень удобно.

Секретарь: Приезжайте к нам, и мы с Вами все подробнее обсудим и оформим.

Катя: Спасибо огромное. Я обязательно приеду!

3.

Пациент: Здравствуйте! Можно?

Врач: Здравствуйте! Как Ваша фамилия?

Пациент: Иванов. Иванов Сергей Петрович.

Врач: Как Вы чувствуете себя?

Пациент: Плохо. У меня болит голова и горло.

Врач: Какая у Вас температура?

Пациент: Тридцать восемь и восемь.

Врач: Откройте рот... Всё понятно. У Вас ангина. Вот рецепт. Купите в аптеке лекарство.

Пациент: Большое спасибо. До свидания.

Врач: До свидания. Будьте здоровы.

4.

— Алло, привет Катюша.

— Приветик!

— Я тебе вчера весь вечер звонила, так и не дозвонилась!

— Я не слышала, как ты звонила. Я готовила ужин и убиралась в квартире целый вечер.

- Понятно. А что ты делаешь сегодня вечером?
- Я думала в кино сходить. Может вместе ходим?
- А у меня есть два билета в театр, на работе раздавали. Пойдешь со мной?
- Ой, с удовольствием! Обожаю театр!
- Спектакль начинается в 19:00. Давай встретимся у выхода из метро в 18:30.
- Хорошо. До встречи!
- Пока!

5.

- Добрый вечер! Вы позвонили в службу такси "Адлер".
- Добрый вечер. Я хотел би заказать такси, надо ехать на железнодорожный вокзал.
- Назовите свой адрес, пожалуйста.
- Площадь Победы, дом 8, первый подъезд.
- Хорошо. Когда нужно прислать такси?
- Прямо сейчас. Нас будет четверо, также есть багаж, 3 больших чемодана.
- Хорошо, за вами приедет большое авто. Ждите, за 5 минут машина будет на месте.
- Спасибо.

Agallamh

Кировчанка Мария Шишкина уже четыре года занимается в коллективе «Кельтские танцы на Вятке». Девушка рассказала, как она пришла к этим танцам и почему решила остаться в этом коллективе.

An Chéad Mhír

Когда и как вы начали заниматься ирландскими танцами?

Четыре года назад меня сюда привела подруга. Серьезно к ирландским танцам я тогда не отнеслась. Подумала: один раз поучаствую и уйду. Но царящая в коллективе атмосфера и новые друзья помогли принять мне верное решение. Я осталась. Сейчас являюсь одним из руководителей танцевального коллектива «Кельтские танцы на Вятке».

An Dara Mír

Расскажите подробнее о ваших занятиях.

Мы занимаемся по трем направлениям. Занятия в нашем коллективе проходят три раза в неделю абсолютно бесплатно. А 20 сентября в Областном дворце молодежи впервые в Кирове пройдет День ирландской культуры. Будут танцы, мастер-классы, лекции об ирландской культуре и арт-маркет.

А в каком возрасте можно стать членом танцевального коллектива?

Возраст танцоров абсолютно разный. Ходят и 14-летние подростки, а однажды у нас занимался 60-летний танцор. Всего в нашем коллективе 25 человек.

An Tríú Mhír

А где вы работаете и чем ещё увлекаетесь?

Я работаю искусствоведом в музее дымковской игрушки. Работу свою люблю. С одной стороны она организаторская, с другой – творческая. Помимо танцев, увлекаюсь катанием на коньках и керамикой.

А как к вашему хобби относятся ваши близкие?

Близкие относятся к моему увлечению очень положительно. Мама старается приходить на все мои выступления. Мне это приятно!

An Ceathrú Mhír

Как и где предпочитаете отдыхать?

Я люблю активный отдых. Мой самый лучший отпуск – поездка на озеро Светлояр в Нижегородскую область. Тогда я целую неделю жила в лесу и наслаждалась девственной природой.

О чём мечтаете?

Как бы это банально не звучало, но моя мечта – побывать в Ирландии. Ну и, конечно, я хочу, чтобы моя семья всегда была рядом со мной.

Fógra

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДЕТСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ «СНИМАЕМ ВМЕСТЕ»

An Chéad Mhír

21 и 22 июля года в дублинском театре The Mill Theatre в Дандрам состоится международный детский фестиваль кинотеатральных школ им. С.Ф. Бондарчука «Снимаем вместе», организованный «Русским Мостом» при поддержке Правительства Москвы.

Юные артисты и руководители школ европейских стран представят свои работы жителям Ирландии. В программе фестиваля: просмотр короткометражных фильмов по произведениям Пушкина, Чуковского, а также авторские работы филиалов школ из России, Франции, Италии, Испании, Ирландии.

Почетные гости фестиваля: актриса и режиссер Наталья Бондарчук, оператор-постановщик Мария Соловьева.

Церемония открытия состоится в 14.00 часов. В это время зрители смогут увидеть работы киношкол, оценить их в ходе тайного голосования, встретиться с юными артистами и почетными гостями фестиваля.

An Dara Mír

В рамках кинофестиваля состоится показ фильма «Жили-были».

«Отличная комедия! Но такая, что затрагивает все струны души. Фильм про настоящих русских людей! И не сложно догадаться, что скрыто от глаз, — это история целого поколения. Про родителей, про бабушек и дедушек. А какая природа! Девственно чистая... Глаз радуется...

Фильм «Жили-были» будет показан на русском языке с английскими субтитрами.

An Triú Mhír

Фестиваль завершит показ фильма Натальи Бондарчук «Красная шапочка онлайн». Фильм будет демонстрироваться на русском языке.

Награждение победителей состоится 22 июля в здании театра Mill Theatre. Церемония награждения начнется в 17.00, вход свободный.

Заказ билетов:

На открытие фестиваля 21 июля (вход свободный) начало в 14.00

На премьеру фильма «Жили были» начало в 19.00. цена билетов €7.00 Число билетов ограничено.

Вся информация предоставлена на нашей страничке в Facebook.

Beatháisnéis

An Chéad Mhír

Майкл Фассбендер родился 2 апреля 1977 года в немецком городе Гейдельберге. Отец Майкла—немец, мать родилась в Северной Ирландии. У Майкла есть старшая сестра Кэтрин.

С двухлетнего возраста жизнь Майкла Фассбендера переместилась в Ирландию, куда семья решила переехать. Учась в самой простой школе, маленький Майкл ходил на дополнительные занятия по игре на гитаре, аккордеоне и пианино.

Отец мальчика был талантливым кулинаром, в конце 80-х старший Фассбендер открыл собственный ресторан на юге Ирландии. Родители с детства приучали детей к труду, поэтому Майклу приходилось подрабатывать официантом и разнорабочим в семейном ресторане. И сейчас актер шутит, что готов уйти на покой и открыть собственный бар, ведь он- потомственный ресторатор. Но в юности Майкл выбрал для себя другую стезю, актерскую.

An Dara Mír

В подростковом возрасте Майкл Фассбендер всерьез увлекся тяжелым роком и даже организовал музыкальный коллектив, в котором играл на гитаре. В 1992 году Майкл увидел картину «Бешеные псы» и настолько был впечатлен, что загорелся поставить спектакль. Друзья поддержали идею—уже через несколько месяцев самодеятельный коллектив выступал в клубах Килларни.

Самый сложный период в жизни Майкла Фассбендера, по его словам, был в 19 лет, когда он поступил в лондонский Драматический Центр. Майклу приходилось снимать холодную квартиру, работать и учиться одновременно. Через несколько лет Майкл бросил учебу и поехал гастролировать с театром Oxford Stage Company, играя в пьесе “Три сестры”.

An Tríú Mhír

Начало творческого пути Майкла Фассбендера нельзя назвать успешным. Высокий (рост актера 183 см) красивый ирландец с гипнотизирующим взглядом и широкой улыбкой, за которые Фассбендер впоследствии получит прозвище «акула», оказался не востребован. С 2001 году Майкл получал небольшие роли. Удача улыбнулась актеру в 2006 году, когда Фассбендер получил роль в «300 спартанцах». Для соответствия роли Фассбендер десять недель занимался спортом по 4 часа.

Долгожданную номинацию «Оскара» в 2014 году актеру принес мощный образ в фильме «12 лет рабства», но заветной статуэтки актер так и не получил. Майкл говорит, что премии его интересуют в последнюю очередь.



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ba chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthrata a bhronnadh ar iarrthóirí nach ghnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna don scrúdú. Ba chóir freisin an marc bónaís sin **a shlánú síos**.

Tábla 320 @ 5%

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na n-ábhar a bhfuil 320 marc san iomlán ag gabháil leo agus inarb é 5% gnáthrata an bhónais.

Bain úsáid as an ngnáthrata i gcás 240 marc agus faoina bhun sin. Os cionn an mharc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
241 - 246	11
247 - 253	10
254 - 260	9
261 - 266	8
267 - 273	7
274 - 280	6

Bunmharc	Marc Bónais
281 - 286	5
287 - 293	4
294 - 300	3
301 - 306	2
307 - 313	1
314 - 320	0

